



Kursplanen fastställd av VD 2007-09-21

Gäller ht 2010

Reviderad 2008-06-23

Reviderad 2010-06-01

Kurskod: LASB17

Fördjupn.: G1F

Utb.omr.: HU

Ämneskod: SSA

Ämnesgrupp: SS1

Svenska som andraspråk, 31-60 högskolepoäng

Swedish as a second language, 31-60 credits

Grundnivå B

Allmänt

Kursen syftar till att fördjupa deltagarnas teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper och insikter som utvecklats i kursen Svenska som andraspråk, 1-30 hp. Kursen skall också ge en förståelse för relationen mellan språk och kultur i det flerspråkiga samhället.

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas de studerande

- ha fördjupade kunskaper om hur sociala, kulturella och samhälleliga miljöer formar en flerspråkig identitet
- ha fördjupade teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper om svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv
- ha fördjupade kunskaper om flerspråkighet och andraspråkstillägnande
- ha utvecklat förmåga att analysera, förstå och aktivt stödja individers andraspråkutveckling i varierande språkinlärningsmiljöer

Innehåll

Delkurs 1. Språk, kultur och samhälle, 6 hp

Delkurs 2. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv. 9 hp

Delkurs 3. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 6 hp

Delkurs 4. Fördjupningsarbete inom något av de två angivna områdena, 9 hp

Delkurs 1. Språk, kultur och samhälle, 6 hp

Language, culture and society, 6 credits

Innehåll

- Det språksociologiska problemfältet: språk, kultur och samhälle med ett interkulturellt perspektiv
- Minoritetsspråk i Sverige
- Orientering om forskning inom området

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha grundläggande kunskaper inom det språksociologiska området
- kunna redogöra för begreppet flerspråkighet ur samhällets, gruppens och individens perspektiv

- ha fördjupade kunskaper om hur sociala och kulturella faktorer formar en flerspråkig identitet
- ha kunskap om språkpolitik, språkplanering och minoritetsspråkens ställning i Sverige och ha insikt i hur dessa minoriteters identitet speglas i skönlitteraturen

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

Delkurs 2. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv, 9 hp

Structure of the Swedish language from a cross linguistic perspective, 9 credits

Innehåll

- Fördjupning av svensk syntax i ett kontrastivt perspektiv.
- Språktypologisk fördjupning och tillämpning
- Svenskans ljud, rytm och prosodi i ett kontrastivt perspektiv
- Uttalsproblem belysta ur ett kontrastivt perspektiv
- Brytningens betydelse för identitet och kommunikation
- Olika metoder för att stimulera ett funktionellt uttal
- Analys av inlärares muntliga och skriftliga produktion

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha fördjupade kunskaper om svenska språkets uppbyggnad på olika språkliga nivåer – fonologi, morfologi, syntax och lexikon - i ett jämförande typologiskt och kontrastivt perspektiv
- kunna redogöra för samt konkretisera sådana drag och företeelser som brukar vålla problem vid inläring av svenska som andraspråk
- aktivt och självständigt kunna analysera olika inlärankategoriers talade och skrivna produktion samt muntligt och skriftligt kunna redogöra för detta

Examination

Examination sker genom muntlig och/eller skriftlig redovisning

Delkurs 3. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 6 hp

Plurilingual development and the learning of a second language, 6 credits

Innehåll

- Centrala teorier om andraspråksinläring
- Generella mönster i språkutvecklingen
- Individuella faktorer inverkan på inlärningsprocessen
- Lärande på ett andraspråk
- Bedömning för lärande

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha fördjupade kunskaper om andraspråksinläring och språkutveckling
- ha insikt om den individuella inlärningsprocessen
- ha insikt om lärande på ett andraspråk och bedömningens roll för lärande

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

Delkurs 4. Fördjupningsarbete inom något av de två angivna områdena, 9 hp

Assignment concerning one of the two following subjects, 9 credits

Innehåll

- Språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt med ett sociokulturellt perspektiv på lärande
- Didaktiska frågeställningar i svenska som andraspråk utifrån analys av läroplaner, nationella prov och läromedel

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om de speciella förutsättningarna för undervisning i en mångkulturell miljö och lärande på ett andraspråk

Examination

Examination sker i form av ett fördjupningsarbete och seminariedeltagande.

Förkunskapskrav

För tillträde till kursen krävs grundläggande behörighet för högskolestudier samt godkänd grundkurs i Svenska som andraspråk 1-30 hp eller motsvarande.

Kursuppläggning/lärandets former

Se delkursernas beskrivningar.

Examination och betyg

Kursen bedöms med betygen Godkänd eller Underkänd. För godkännande krävs godkända examinationer och deltagande i obligatoriska moment.

Kursvärdering

Kursvärdering sker enskilt eller i grupp efter varje delkurs.

Kurslitteratur

Kurslitteratur förtecknas i särskild bilaga.

Svenska som andraspråk, 31-60 hp

Antal sidor

Delkurs 1. Språk, kultur och samhälle, 6 hp

- Axelsson, Monica. (2004). Skolframgång och tvåspråkig utbildning.
I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur. 34
- Bijvoet, Ellen. (2002). "Om nån börjar kaxa, jag börjar snacka fittjasvenska".
Multietniskt ungdomsspråk – uppfattningar och attityder. I *Kritiskt utbildningstidskrift* (KRUT) 2002:106. 16
- Bijvoet, Ellen & Fraurud, Kari (2006) " Svenska med något utländskt". I
Språkvård 2006:1. [http:// www.spraknamnden.se/sprakvard/](http://www.spraknamnden.se/sprakvard/) 7
- Boyd, Sally & Huss, Leena (2003) Mål i mun och språklig mångfald.
Språkvård 2003:1 Sid. 28-34 6
- Börestam, Ulla & Huss, Leena. (2001). *Språkliga möten. Tvåspråkighet och kontaktlingvistik*. Lund. Studentlitteratur. 129
- Fraurud, Kari & Bijvoet, Ellen. (2004). Multietniska ungdomsspråk och andra
varieteter av svenska i flerspråkiga miljöer. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red).
Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle.
Lund Studentlitteratur. 25
- Haglund, Charlotte. (2004). Flerspråkighet och identitet. I: Hyltenstam, K. &
Lindberg, I. (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning
och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 28
- Lindberg, Inger. (2005). Myter om tvåspråkighet. I: *Grundskoletidningen*
3/2005. Stencil. 5
- Melander, Björn (2002). Svenskans särställning. *Språkvård* 2003:1. 5
- Mål i mun. Förslag till handlingsprogram för svenska språket*. SOU 2002:27.
Stockholm. www.regeringen.se
- Skolverket 2002. Flera språk – fler möjligheter – utveckling av modersmålsstödet
och modersmålsundervisningen. Stockholm Skolverket. Stencil.

Dessutom tillkommer artiklar och skönlitterära texter valda i samråd
med läraren

max 600

Referenslitteratur

- Hyltenstam, Kennet (1999) *Sveriges sju inhemska språk*. Lund: Studentlitteratur
- Sundgren, Eva. (red.) (2007). *Sociolingvistik*. Stockholm. Liber.

Delkurs 2. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv, 9 hp

- Andersson, Lars-Gunnar. (2001) *Språktypologi och språkläktenskap*.
Stockholm. Liber. 96
- Abrahamsson, Niclas.(2004). Fonologiska aspekter på andraspråksinläring och
svenska som andraspråk. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). *Svenska som
andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund Studentlitteratur. 37
- Abrahamsson, Niclas.(2009). *Andraspråksinläring*. Lund: Studentlitteratur
kap.2,4,6,7. 79
- Dahl, Östen (1979) Negationens typologi. I: Hyltenstam, Kenneth (utg.)
Svenska i invandrarperspektiv. Malmö: Gleerups förlag. 10

Ekerot, Lars-Johan (1995) <i>Ordföljd Tempus Bestämddhet</i> . Malmö: Gleerups förlag	100
Ekberg, Lena. (2004). Grammatik och lexikon i svenska som andraspråk på nästan infödd nivå. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund Studentlitteratur.	28
Kjellin, Olle (1978, 1998) <i>Svensk prosodi i praktiken. Instruktioner och övningar i svenskt uttal, speciellt språkmelodin</i> . Uppsala: Hallgren & Fallgren Studieförlag	160
Kjellin, Olle (2002) <i>Uttalet, språket och hjärnan. Teori och metodik för språkundervisningen</i> . Uppsala: Hallgren & Fallgren Studieförlag.	179
Philipsson, Anders (2004) Svenskans morfologi och syntax i ett andraspråksperspektiv. I: Hyltenstam, Kennet & Lindberg, Inger (red.) <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur	35
Rosenqvist, Håkan. (2007). <i>Uttalsboken</i> . Stockholm: Natur & Kultur.	96
Tingbjörn, Gunnar (2001) Fem viktiga förstaspråk i Sverige. I Börestam, Ulla (red.) <i>Postsriptum: Språkliga studier till minnet av Else Wijk</i> . Stockholm: Hallgren & Fallgren. Studieförlag.	10

Referenslitteratur:

Bolander, Maria (2001) *Funktionell svensk grammatik*. Stockholm: Liber
 Viberg, Åke & Ballardini, Kerstin & Stjärnlöf, Sune (1986) *Svensk grammatik*. Stockholm: Natur och Kultur

Delkurs 3. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 6 hp

Abrahamsson, Niclas. (2009). <i>Andraspråksinläring</i> . Lund: Studentlitteratur. Kap. 3,5,8,9,10.	128
Axelsson, Monica (1999) <i>Tvåspråkiga barn och skolframgång – mångfalden som resurs</i> . Spånga: Rinkeby språkforskningsinstitut	125
Axelsson, Monica & Rosander, Carin & Sellgren, Mariana (2005) <i>Stärkta trådar</i> . Spånga: Rinkeby språkforskningsinstitut	280
Cummins, Jim (2001) Andraspråksundervisning för skolframgång – en modell för utveckling av skolans språkpolicy. I: <i>Symposium 2000: Ett andraspråks- perspektiv på lärande</i> . www.andrasprak.su.se/publikationer 21	
Hammarberg, Björn. (2004). Teoretiska ramar för andraspråksinläring och svenska som andraspråk. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund Studentlitteratur.	54
Håkansson, Gisela (2003) <i>Tvåspråkighet hos barn i Sverige</i> . Kap. 1 och 5-9. Lund: Studentlitteratur.	107
Håkansson, Gisela. (2004). Utveckling och variation i svenska som andraspråk enligt processbarhetsteorin. I: Hyltenstam, K & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund Studentlitteratur.	18
Lindström, Lars & Viveca Lindberg. (2006). <i>Pedagogisk bedömning</i> . Stockholm: HLS förlag.	150
Olofsson, Mikael (red.) (2007) <i>Symposium 2006: Bedömning, flerspråkighet och lärande</i> . Stockholm: HLS Förlag	

Referenslitteratur:

Svenska som andraspråk. En samtalsguide om kunskap, arbetssätt och bedömning.
 Myndigheten för skolutveckling (2007). www.skolutveckling.se
 Obondo, Margaret & Benckert, Susanne (2001) Flerspråkiga barns läs- och
 skriftspråksutveckling i förskolan – ett socialisationsperspektiv. I *Symposium 2000:
 Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: Sigma: Nationellt centrum
 för sfi och svenska som andraspråk.
 Palmér, Anne & Östlund-Stjärnegård, Eva (2005) *Bedömning av elevtext.
 En modell för analys*. Stockholm: Natur och Kultur

Delkurs 4. Fördjupningsarbete inom något av de två angivna områdena, 9 hp

Eneroth, Elisabeth. (2008). <i>Etnisk maktordning i skola och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur.	178
Gibbons, Pauline.(2002). <i>Stärk språket, stärk lärandet. Språk- och kunskaps- utvecklande arbetssätt för och med andraspråkselever i klassrummet</i> . Stockholm: Hallgren & Fallgren studieförlag. Enligt lärares anvisning.	195
Lahdenperä Pirjo. Interkulturell pedagogik i teori och praktik. Lund: Studentlitteratur.	165
Lorentz, Hans. (2009). <i>Skolan som mångkulturell arbetsplats – att tillämpa interkulturell pedagogik</i> . Lund: Studentlitteratur.	212

Läroplaner och styrdokument för de olika skolformerna

Litteratur läses och väljs med anknytning till valt fördjupningsområde

Referenslitteratur

Backman, Jarl (1998) *Rapporter och uppsatser*. Lund: Studentlitteratur
Svenska språknämnden (2000) *Svenska skrivregler*. Stockholm: Liber